عید فطر اسرای مسلمان در آلمان

ارجمند

پس معلوم میشود که قانون همان عمل انگلیس است،هرچه او کند قانونی‏ است و عمل دیگران همه بر ضدّ قوانین موضوعه است.ولی در واقع‏ انگلیس دور از آنست که حرکات یا بعبارت دیگر دسایس او سرمشق‏ و قانون برای دیگران باشد».

سپس گوید:

«اگر مقام انگلیس نسبت بملت و مشروطهء ایران اینست که ما شرح‏ داده‏ایم پس دیگر نمی‏توانیم این جنگ را از این ببعد چنانکه مسیو آرچر1 میگوید فقط از نقطهء نظر حقوقی و قانونی بنگریم:راستی بر ضدّ دروغ‏ و خوبی بر ضدّ بدی.عین واقع مسئله چندان آسان نیست.انگلیس‏ حقّ آنرا بخود منحصر نساخته است که اساسا و همه جا مثل مدافع آزادی‏ بر ضدّ استبداد ظاهر شود.در عالم سیاست نمیتوان فقط از نقطهء نظر قانون بجائی رسید یا بقول لاسال‏2«در زندگی ملل نقطهء نظر قانونی بد نقطهء نظری است زیرا که قانون فقط تعبیری و حکایتی است از ارادهء هیئت اجتماعی ولی هیچوقت مدبّر و حاکم هیئت اجتماعی نیست».بالاخره‏ اینرا باید گفت که آیا انگلیس ذیحق است اگر بایران فقط از نقطهء نظر نفط که برای جهازات خود لازم دارد نگاه کند و بدین واسطه ایران را ضبط نماید و آیا این نقطهء نظر قانونی است؟»

عید فطر اسرای مسلمان در آلمان

بالفعل در ایالات مختلفهء ممالک آلمان متجاوز از صد اردو برای قرارگاه‏ 794،663،1 نفر اسرای جنگی از هر قبیل و جنس از روسی و فرانسوی‏ و انگلیس و بلژیکی و هندی و استرالیائی و کانادائی و عدّهء کثیری هم از ملل‏ مختلفهء مسلمین که از ابتدای این جنگ عمومی در عرض دو سال گذشته‏ بدست قشون آلمان افتاده‏اند موجود است.

آلمانها برای اردوگاه اسرا در داخلهء مملکت خود جاهای خوب‏ و مناسب انتخاب کرده و در حقیقت شهرهای کوچکی برای آنها بنا نهاده‏اند. ساختمان هریک از این اردوها که گنجایش 000،10 تا 000،20 نفر اسیر دارد قریب یک کرور تومان مخارج برداشته است.

هریک از این اردوها محاط است از همه طرف بسه رشته از مفتولهای‏ آهنی خارخسک دار.و عساکرمستحفظهء آلمانی(لاندشتورم)دائما با تفنگهای‏ سر نیزه دار در اطراف اردو کشیک میکشند.داخلی این قصه‏ها تقریبا همیشه‏ از روی یک اصول و یک نقشه ساخته شده است.در وسط هریک‏ از آنها خیابانی راست و وسیع قصبه را از یک طرف تا طرف دیگر قطع‏ کرده و آنرا بدو قسمت عمده تقسیم میکند و از این خیابان بزرگ‏ کوچهای کوچک از چپ و راست بداخل قصبه منشعب میشود.

(1) Areher

(2) Lasalle

در اردوهای معتبر اسرا را بدسته‏های 000،2 نفری قسمت کرده و هر دستهء را زیر فرمان یک صاحب‏منصب بزرگ آلمانی و چندین صاحب‏ منصبان جزو واگذار کره‏اند.اسرا باید در همه جا موافق قوانین و تعلیمات‏ نظامی حرکت نمایند یعنی رؤسا و صاحب‏منصبان آلمانی و همچنین صاحب‏ منصبان خودشان را سلام بدهند و در تحت اطاعت آنها باشند.هر دسته‏ یک ادارهء مخصوص و یک آشپزخانه و یک دستگاه حمّام و یک چشمهء آب‏ علیحده دارند(رفتار آلمانها نسبت باسرای جنگی از روی قانون کنفرانس‏ دوّم لاهه سال 1907 میلادی است).

در خصوص غذا و لباس و سایر لوازم و ما یحتاج اسرا آلمانها تا حدّ لزوم‏ و باندازهء کفایت اسباب زندگانی آنها را فراهم آورده‏اند و حتّی مانند شهرهای‏ کوچک خود آلمان در آنجاها مریضخانه،کتابخانه،قرائتخانه،تماشاخانه، قهوه‏خانه،کارخانه،پستخانه و غیرها تأسیس کرده‏اند.

حفظ الصّحه و وضع زندگی اسرا بعد از خلع اسلحهء ایشان در آلمان از روی قوانین حقوق بشری مرعی است.هر اسیری حقّ‏ داشتن یک جل برای خوابیدن(تقریبا باندازهء دو ذرع و نیم مربّع) دارد.غذای آنها بعینه همان خوراک سربازهای آلمانی است بقیمت روزانه‏ یک ریال(60 فنیک).

بهمین قرار صد هزارها اسرای جنگی در اطراف ممالک آلمان و متحدین‏ زندگی میکنند و از روی سرشماری اخیر عدّهء مجموع آنها در تمام ممالک‏ متحدین 283،658،2 نفر است.اغلب خود اسرا بانی شهرها و منازل‏ خود هستند و بنّاها و نجّارها و عمله و همه نوع صاحبان حرف و صنایع‏ مختلفه از قبیل خیّاط و کفش دوز و آشپز و رخت شو و معلّم و مترجم و غیر هم‏ در میان خود دارند.بسیاری از آنها درس میخوانند و زبان آلمانی یاد میگیرند و عدّهء هم زبان خود را بآلمانها یاد میدهند.

تمامی اسرا بدون استثنا در اجرای مراسم مذهبی خود بهر زبانی‏ و بهر طریقی که بخواهند مطلقا و از هر حیث آزادند.مخصوصا اسرای‏ مسلمان که یک عدّهء معتنی بهی میباشند دارای بعضی امتیازات مخصوص‏ هستند.از آن جمله مسجدی است که سال گذشته در اردوی اسرا موسوم به سوسن-وونسدورف‏1واقع در هفت فرسخی در جنوب برلین‏ از طرف دولت آلمان ساخته شده است.

یک قسمت عمدهء از اسرای مسلمان در آلمان که مرکّبند از هندی، تاتار،اهالی سیبری،قیرقیز،داغستانی،باشگرد،اورنبورگی،هشترخانی، ترکمان،عرب‏های مرّاکش و الجزائر و تونس،سیاههای سنگال و غیر هم‏ در همین اردوی سوسن-وونسدوروف‏1هستند و عدّهء آنها بطور تحقیق‏ 269،12 نفر است.

برحسب دعوت مخصوصی که ریاست عالی اردوی مذکور در غرّهء شوّال جاری بمناسبت عید فطر از سفارت دولت علیّهء ایران نموده بود حضرت مستطاب اجلّ آقای حسینقلی خان نوّاب سفیر دولت علیّهء ایران‏ در برلین و اجزای سفارت بهمراهی چند نفر از صاحب منصبان آلمانی‏ صبح روز مذکور عازم اردو شدند.

ساعت هشت و نیم قطار آهن از برلین حرکت کرده بعد از یک‏ ساعت وارد قصبهء سوسن گردید.اوتوموبیلها و درشگه‏های نظامی‏ متعدّد در جلو ایستگاه منتظر ورود مدعوّین بودند و بمحض ورود سوار آنها شده بطرف اردوگاه حرکت کردند.

بسیاری از عثمانیان از جمله جناب شکری بیک«آتاشه میلیتر»دولت‏ علیّهء عثمانی و جناب شکری افندی امام سفارت و عدّهء از سایر مسلمین‏ مقیمین برلین و یکی دو نفر از محرّرین ادارهء«کاوه»نیز در عداد مدعوّین‏ بودند.پس از ورود باردوگاه و اندکی انتظار همه بطرف میدان وسیعی که‏ 527،2 نفر از اسرای تاتار در آنجا صف کشیده بودند حرکت کردند. صاحب منصبان عثمانی و جمیع اسرای تاتار در میدان مذکور بامام معزّی‏ الیه اقتدا کرده نماز عید با شکوهی با جماعت ادا نمودند.بعد از نماز جناب‏ شکری بیک با صدای رسای بسیار بلند نطق مختصری بزبان ترکی راجع‏ بلزوم انتباه و اتّحاد عموم فرق مسلمین با یکدیگر و سعی در استخلاص‏ سایر برادران دینی از زنجیر اسارت دشمنان اسلام نمود و مضمون نطق‏ جناب شکری بیک را یکی از علمای تاتار موسوم بعالم ادریس قازانی‏ مشهور ببخارائی که چندین زبان از ترکی تاتاری و عثمانی و روسی و فرانسه‏ و آلمانی و فارسی را در کمال خوبی میداند بزبان تزکی تاتاری برای اسرا بصدای بلند ترجمه کرده سپس خطبه را بدعای ظفر قشون اسلامی و متّحدین‏ و سلامتی اعلیحضرت سلطان محمّد رشاد خان خامس و اعلیحضبت امپراطور امپراطور آلمان و اعلیحضرت امپراطور اطریش بختام رسانیدند.

بعد از اتمام نماز و خطبهء عید در حدود ظهر تمام مدعوّین با حضور ژنرالها و صاحب منصبان آلمانی در یک مهمانخانهء با شکوه نظامی صرف‏ ناهار و شربت نمودند.و در اثنای ناهار یک دسته از موزیکچیان نظامی‏ آلمانی مسامع حضّار را از نغمات دلاویز«مارش»عثمانی و آلمانی و سایر آهنگهای لطیف محظوظ میساختند.بعد از صرف ناهار همگی عازم‏ قبرستان اسرا که در آن نزدیکی بود شدند و در آنجا جمعیّت زیادی از اسرای هندی و بلوچ و تاتار و ترکمن و اهالی سیبری و قازان و اورنبورگ‏ و عربهای الجزائر و تونس و مرّاکش و سیاههای سنگال و غیر هم حاضر بودند و برای اجرای مراسم افتتاح بنائی که بیادگاری اموات اسرای مسلمین در آن قبرستان ساخته بودند صف کشیده و منتظر ورود هیئت مدعوّین بودند. افتتاح بنای مذکور با کمال شکوه بعمل آمد و باز از طرف امام سفارت‏ سنیّهء عثمانی و یکی دیگر از ائمّهء عرب نطقهای چند بعربی و ترکی راجع‏ بتحریض مسلمین باتّحاد و تمیز دوست از دشمن و نحو ذلک کرده شد. یادگار مذکور عبارت است از دو بنا یکی بشکل مکعّب مستطیل که در یک طرف قبرستان از آهک و صاروج ساخته‏اند بارتفاع دو ذرع تقریبا و روی آن بترکی نوشته شده‏ست:

«هو الباقی.ایکنجی ویلهلم دوری حرب عمومنده روسیه اسیر لرندن‏ قزان مسلمانلری روحنه فاتحه 1334».

و دیگری بشکل هرم مخروطی بارتفاع سه چهار ذرع که در یک سطح‏ آن بخطّ مغربی بعضی عبارات عربی نوشته شده بود از جمله این دو بیت:

مشیناها خطا کتبت علینا و من کتبت علیه خطا مشاها و من کانت منیّته بارض‏ فلیس یموت فی ارض سواها

بعد از مراجعت از قبرستان در حدود ساعت سه تئاتر مختصری که از طرف اسرای تاتار راجع باخلاق و تاریخ خودشان ترتیب داده شده بود بموقع تماشا گذاشته شد و در حدود ساعت شش مراسم عید اختتام یافت.ارجمند

حملهء بزرگ روسها در میدان جنگ شرقی

در اثناء آنکه قشون اطریش در تیرول ایطالیائیها را شکست فاحشی‏ داده و ایشان را در آن نقاط از خاک خود بیرون نموده و خود فاتحانه‏ داخل ایطالیا گردیدند و چندین قلاع حصینه و مواقع مستحکمهء ایشان را تسخیر نمودند و اسرا و غنایم بسیار از ایشان گرفتند بغتة در دوّم شعبان روسها از طرف مشرق در یک خطی بطول 55 فرسخ مابین‏ دو رودخانهء کوچک استیر1(در ایالت وولینی‏2-روسیه)و پروت‏3 (در ایالت بوکووین‏4-اطریش)با قوای متجاوز از 000،600 نفر و استعداد و مهمّات فوق العاده شروع بحمله بر خطوط و خندقهای دفاعی‏ اطریشیها نمودند و جنگ هولناکی که شاید بزرگترین جنگهای واقعه در این‏ میدان در ظرف یکسال و نیم اخیر باشد در گرفت.

روسها ابتدا مواقع اطریشیها را با توپهای بسیار زیاد از هر قطر و قطع‏ بشدّت گلوله باران کرده و بعد با پیاده نظام حمله نمودند.صفوف قشون‏ روسی مانند امواج دریا پی در پی بتلاطم آمده حملات بسیار سخت‏ نمودند ولی جمیع آن حملات در مقابل تیر توپهای مهیب اطریشی و دفاع‏ قشون شجاع ایشان متوالیا درهم شکست.روسها با قوای جدید باز جای آنها را پر کرده بر شدّت هجوم خود افزودند ولی نتوانستند در آن‏ روز پیشرفت مهمّی نمایند و صف جنگ اطیشیان را چنانکه خیال داشتند در هم شکنند.سومّ شعبان روسها باز بهمان طریق با گلوله باران شدید توپخانه و بعد با پیاده نظام حمله آوردند.از این دو روزه جنگ معلوم‏ شد که روسها از چندین ماه باینطرف در استعمال فشنگ و ذخیره بسیار صرفه‏جوئی کرده و اسباب ناریّهء بیحدّ و حساب برای این موقع جمع‏ نموده‏اند زیرا که در ظرف این دو روزه در هجومهای پیاپی در صرف‏ مهمّات حربیّه اصلا ملاحظهء نداشتند.اطریشیها در جلو دشمن که با قوای فائق حمله میآورد با کمال شجاعت ایستادگی کرده و در هر وجب‏ مردانه میجنگندیدند.ولی از طرفی سرعت و شدّت حملات روسها با قوای‏ فوق العاده و از طرف دیگر مشغول بودن قسمت بزرگی از قشون اطریش‏ (1) Styr

(2) Wolhynien

(3) Bukowina

(4) Pruth